## (12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



### 

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 6. Oktober 2005 (06.10.2005)

PCT

# (10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 2005/093144 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: D04H 13/00

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2005/051109

(22) Internationales Anmeldedatum:

11. März 2005 (11.03.2005)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität: 10 2004 014 325.0 22. März 2004 (22.03.2004) DE

(71) Anmelder und

(72) Erfinder: KÖLZER, Klaus [DE/DE]; Ellerstr. 101, 40721 Hilden (DE).

(74) Anwalt: GILLE HRABAL STRUCK NEIDLEIN PROP ROOS; Brucknerstr. 20, 40593 Düsseldorf (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,

GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

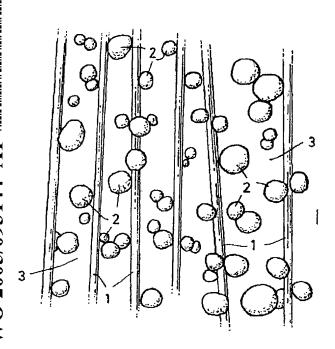
#### Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(54) Title: COMPLEX MATTING WITH A LAYER OF VOLUMIZED FIBERS

(54) Bezeichnung: KOMPLEXMATTE MIT EINER LAGE AUS VOLUMISIERTEN FASERN



- (57) Abstract: A method for the production of multilayered matting formed with the aid of fibers, filaments, threads or strong yarns; multilayered matting or a part formed according to said method; a device for carrying out said method.
- (57) Zusammenfassung: Verfahren zur Herstellung einer mit Hilfe von Fasern, Spinfäden, Garnen oder Zwirnen gebildeten, mehrschichtigen Matte, eine verfahrensgemäss hergestellte mehrschichtige Matte bzw, hieraus hergestelltes Formteil sowie eine Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens.



#### Komplexmatte mit einer Lage aus volumisierten Fasern

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zur Herstellung einer mit Hilfe von Fasern, Spinfäden, Garnen oder Zwirnen gebildeten, mehrschichtigen Matte, eine verfahrensgemäß hergestellte mehrschichtige Matte bzw. hieraus hergestelltes Formteil sowie eine Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens.

5

10

15

25

30

Ein aus Glasfasern gebildetes Gelege wird in der DE 203 10 085 U1 beschrieben. Dieses Gelege besteht aus lose abgelegten Fasern, die nicht miteinander vernäht wurden.

Ein mehrschichtige Matte der eingangs genannten Art soll eine hohe Dehnbarkeit sowie eine hohe dreidimensionale Verformbarkeit aufweisen, wenn diese für die Verstärkung von härtbaren Kunststoffen eingesetzt werden sollen. Diese Matten werden beispielsweise gemäß der Druckschrift EP 0 395 548 B1 zwischen zwei Formhälften eingebettet. Nach dem Schließen der Formhälften werden durch Injektion (Druck) oder durch Infusion (Vakuum) härtbare Harze wie z. B. ungesättigte Polyesterharze, Phenol-Harze, Epoxyd-Harze in die offenen Hohlräume der Formen gebracht. Es resultiert ein sogenanntes Volllaminat.

20 Besteht die Mittellage einer mehrschichtigen Matte aus einem besonders leichten Material wie Schaumstoff, so liegt ein sogenanntes Sandwich - Laminat vor.

Grundsätzlich lassen sich für das Verpressen in solchen geschlossenen Systemen mehrere einzeln eingelegte Faserlagen verwenden. Vorteilhaft werden jedoch mehrschichtige Matten verarbeitet, wie diese aus den Druckschriften DE 100 51 598 A1 sowie DE 102 11 175 C1 bekannt sind. Der Arbeitsablauf kann so vereinfacht und verbilligt werden.

Aus dem genannten Stand der Technik bekannte mehrschichtige Matten weisen zwei außen liegende Decklagen aus geschnittenen Glasfasern auf. Im Kernbereich gibt es eine Mittellage. Die einzelnen Lagen dieser

Matten werden durch einen Nähwirkprozess zu einer mehrschichtigen Matte miteinander verbunden.

5

10

15

20

25

30

Für die Funktion dieser mehrschichtigen Matte ist es wichtig, dass die Mittellage, auch Mittelschicht oder Kernlage genannt, sich elastisch verhält und Rückstellspannung bereitzustellen vermag. Dann kann erreicht werden, dass diese federnde Mittellage die außen liegenden Decklagen zuverlässig an die Formen andrückt. Dadurch wird erreicht, dass es zwischen der Form und den Decklagen nicht zu Überspülungen von nicht verstärktem Harz kommt, was die Funktionsfähigkeit des hergestellten Formteils beeinträchtigen würde. Die mehrschichtige Matte soll zugleich dehnbar sein, damit bei komplizierter Formgebung es nicht zu Materialrissen kommt.

Handelsüblich erhältliche mehrschichtige Matten umfassen eine Mittelbzw. Kernlage aus vernadelten oder verfilzten Kunststoff-Monofilamenten (z.B. Polypropylen, Polyester, Polyamid etc.) oder aus vernadelten oder schlingenartig gewirkten Glasfasern. Die Mittellage wird mit geschnittenen der Verstärkung dienenden Fasern von beiden Seiten belegt und durch einen Nähwirkprozess möglichst locker miteinander verbunden. So soll die Dehn- und Verformbarkeit der mehrschichtigen Matte und die Rückstellspannung des Kernmaterials gewährleistet werden. Gleichzeitig entstehen durch die vorhandene Rückstellspannung des Kernmaterials, also der Mittellage offene Drainagestrukturen, die nach dem Schließen der Form die Entlüftung und Füllung mit flüssigem Harz möglichst wenig beeinträchtigen.

Diese auf dem Markt befindlichen sowie aus den Druckschriften DE 100 51 598 A1 sowie DE 102 11 175 C1 bekannten mehrschichtigen Matten, die zum Beispiel unter der Bezeichnung ROVICORE oder MULTIMAT angeboten werden, weisen jedoch den Nachteil auf, dass bei Verwendung von Kunststoff-Filamenten für die Kernlage die Laminathomogenitat des fertigen Formteils gestört wird, weil diese Kunststoff-Filamente zwischen den eigentlichen Verstärkungsfasem als Fremdkörper eine separate Trennlage bilden. Es resultieren Probleme in Bezug auf die Festigkeit beim daraus hergestellten Formkörper.

Bei Verwendung von schlingenförmig gebildeten Glasfasern besteht das Problem, dass die in den Formen zusammengepresste mehrschichtige Matte, auch Komplexmaterial genannt, durch die hohe Materialverdichtung zu wesentlich höheren spezifischen Gewichten rührt, als dies für die meisten Formteile gewünscht wird.

5

10

15

20

25

30

Die aus dem Stand der Technik bekannten Ausführungsformen weisen ferner den Nachteil auf, dass bei geringer Verpressung in der Form es zu sehr hohen und unerwünschten Harzanreicherungen im Kernbereich kommt und bei zu hoher Verpressung die Entlüftung und Durchflussgeschwindigkeit nachteilhaft stark reduziert wird.

Aus der Druckschrift WO 02/076701 A1 ist eine mehrschichtige Matte bekannt, bei der sich die aus Fasern gebildeten volumisierten Spinfäden, Garne oder Zwirne einer Mittellage durch das Material oder den Grad der Volumisierung unterscheiden. Es sollen so gute Tränkungs- und Entlüftungseigenschaften mit geringer Harzaufnahme erzielt werden.

Aufgabe der Erfindung ist die Bereitstellung einer mehrschichtigen Matte sowie hieraus hergestellten Formteilen mit verbesserten Eigenschaften.

Zur Lösung der Aufgabe wird eine mehrschichtige Matte geschaffen, bei der die Mittellage volumisierte Spinfäden, Garne oder Zwirne umfasst. Volumisierte Spinfäden, Garne oder Zwirne werden in der DE 3540537 A1 beschrieben. Zwischen Fasern von Spinfäden, Garnen oder Zwirnen sind Hohlkörperfüllstoffe aus Kunststoff eingelagert. Insbesondere handelt es sich bei den Hohlkörperfüllstoffen um Mikrohohlkugeln, die durch Zufuhr von Wärme zuvor aufgebläht wurden. Die ungeblähte Vorstufe eines Hohlkörperfüllstoffs wird zu diesem Zweck in die Zwischenräume zwischen den Fasern eingebracht und das so erhaltene Material für die erforderliche Dauer einer für den Blähprozess der Vorstufe erforderlichen Temperatur ausgesetzt.

Der Durchmesser der Hohlkörperfüllstoffe beträgt typischerweise 20 bis 300  $\mu$ m. Die Länge der eingesetzten Fasern, Spinfäden, Garne oder Zwirne liegt vorteilhaft bei 5-150 mm.

Beim Stand der Technik wird die Volumisierung vorgesehen, um die Aufnahmefähigkeit für flüssige härtbare Harze auf einen gewünschten Wert einstellen zu können. Im Unterschied hierzu wird mit der vorliegenden Erfindung das Ziel verfolgt und erreicht, die mechanischen Eigenschaften einer mehrschichtigen Matte zu verbessern und zwar insbesondere für gute elastische Eigenschaften sowie Rückstellspannungen zu sorgen.

5

20

25

30

Insbesondere werden aus Glasfasern bestehende Spinfäden, Garne oder Zwirne volumisiert. Es werden so aus Glasfasern gebildete Spinnfäden, Garne- oder Zwirne um ein mehrfaches ihres ursprünglichen Volumens expandiert. Diese werden nun zu einer mehrschichtigen Matte mit außen liegenden Decklagen verarbeitet. Die außen liegenden Decklagen können aus Fasern und zwar insbesondere Glasfasern bestehen, die beispielsweise durch einen Nähwirkprozess mit der Mittellage verbunden werden. Bevorzugt werden die Decklagen jedoch ebenfalls aus Spinfäden, Garnen oder Zwirnen gebildet, da dann die Herstellung einfacher ist.

Die Herstellung erfolgt einfach und kostengünstig, indem mlt mehreren hintereinander angeordneten Schneidwerken die einzelnen Materlallagen auf einem Laufband schichtförmig abgelegt und dem Nähwirkprozess zugeführt werden.

Ein Nachteil der auf dem Markt befindlichen mehrschichtigen Matten, auch Komplexmatten genannt, besteht nämlich darin, dass die vernadelten oder gewirkten Mittellagen, auch Kernlagen genannt, in einem separaten maschinellen Arbeitsprozess hergestellt werden müssen. Die erfindungsgemäße mehrschichtige Matte kann in einem Arbeitsgang auf einer Maschine hergestellt werden. Eine kostengünstigere Herstellung im Vergleich zum Stand der Technik ist daher möglich.

Es wurde überraschend festgestellt, dass selbst zweidimensional angeordnete, mit elastischen Mikronohlkörpern oder -kugeln expandierte Fa-

serstränge eine hohe Elastizität und Rückstellspannung haben und auf Druck einen hohen hydraulischen Gegendruck erzeugen, der durch die Deformierung der Mikrohohlkörper erreicht wird. Dieser Gegendruck reicht aus, um außen liegende, der Verstärkung dienenden Fasern an die Formwände anzupressen. Im Unterschied hierzu kommt es bei den auf dem Markt befindlichen und oben beschriebenen Kernlagen nur dann zu mechanischen Rückfederungseffekten, wenn ein Teil der vernadelten oder schlingenförmig gestrickten oder gewirkten Fasern bzw. Spinfäden, Garne oder Zwirne vertikal in Richtung der Druckausübung angeordnet werden (Dreidimensionalität). Bei den volumisierten Spinfäden, Garnen oder Zwirne reicht dagegen überraschend die zweidimensionale Anordnung aus, um vorteilhaft eine hohe Rückstellspannung bereitstellen zu können.

5

10

15

20

25

30

Eine als Mittellage eingesetzte Matte kann zwar auch nachträglich volumisiert werden. Derartige Matten gibt es schon seit längerer Zeit unter der Bezeichnung "SPHEREMAT" auf dem Markt. Diese Matten haben durch die chemische oder mechanische Fixierung in den Kreuzungspunkten nicht die gewünschte Flexibilität und Dehnbarkeit von lose aufeinander liegenden und erst nach der Volumisierung vernähten Spinfäden, Garnen oder Zwirne. Zu bevorzugen ist daher der Einsatz von solchen Mittellagen, die aus bereits volumisierten Spinfäden, Garnen oder Zwirne bereitgestellt wurden.

Bei der dreidimensionalen Anordnung der Spinfäden, Garne oder Zwirne der Kern- oder Mittelschicht der auf dem Markt befindlichen mehrschichtigen Matten ("ROVICORE", "MULTIMAT" etc.) werden in vertikaler Richtung Druckspannungen erzeugt, die zu einer unansehnlichen Oberfläche des fertigen Formteils führen (Printeffekt). Werden die volumisierten Spinfäden, Garne oder Zwirne einer Kern- oder Mittelschicht zweidimensional angeordnet, werden diese Beeinträchtigungen der Oberfläche eines hergestellten Formteils vermieden.

Die eingebetteten Mikrohohlkugeln reduzieren außerdem den Harzverbrauch um bis zu 50% im Vergleich zu den genannten, auf dem Markt erhältlichen mehrschichtigen Matten. Dies bedeutet eine Reduzierung des spezifischen Gewichtes von teilweise mehr als 50% im Gegensatz zu

den auf dem Markt befindlichen Komplex-Matten.

WO 2005/093144

5

10

15

20

25

30

Durch die hydraulische Rückstellspannung der Mikrohohlkugeln und trotz der nur zweidimensional angeordneten Wirrlage der volumisierten Splnfäden, Garne oder Zwirne entsteht eine grobe und offene Materialstruktur. Dies führt zu vorteilhaften Entlüftungs- und Harzdrainageelgenschaften.

PCT/EP2005/051109

Ein weiterer Vorteil bei Verwendung von sehr leichten und harzarmen volumisierten aus Glasfasern bestehenden Spinfäden, Garnen oder Zwirnen im Kernbereich einer mehrschichtigen Matte besteht darin, dass das Resultat die Charakteristik eines Volllaminats, aber die gewichtsreduzierenden Eigenschaften eines Sandwich - Laminats hat. Im Unterschied zu den bereits auf dem Markt befindlichen Sandwich - Laminaten muss kein zusätzlicher Kernwerkstoff aus Leichtholz oder Schaumstoff und dergl. separat eingearbeitet werden, wenn aus konstruktiven Gründen eine leichte, biegesteife Konstruktion gewünscht wird.

Vorteilhaft bestehen sowohl die Kernlage bzw. Mittelschicht als auch die Decklagen bzw. Deckschichten aus Glasfasern. Es lässt sich so eine blsher unerreichte Homogenität des Produktes erzielen. Die physikalischmechanischen Eigenschaften der Mittelschicht enfspricht dann den physikalisch-technischen Eigenschaften der Deckschichten.

Figur 1 zeigt einen Ausschnitt der Mittellage in einer Aufsicht und Figur 2 einen Ausschnitt der Mittellage aus einer Perspektive. Zwischen einzelnen Glasfasern 1 sind kugelförmige Hohlkörper 2 eingebettet. Die Zwischenräume 3 können mit Tränkharzen aufgefüllt werden. Figur 3 zeigt schematisch den Aufbau einer mehrschichtigen Matte. Zwei Decklagen 5 und 6, die aus nicht volumisierten Glasfasern bestehen, schließen eine Mittellage 4 ein, die aus volumisierten aus Glasfasern bestehenden Spinfäden gebildet ist. Die Fasern in den Decklagen 5 und 6 sowie in der Mittellage 4 verlaufen parallel oder zumindest nahezu parallel zur Oberfläche 7 und sind in diesem Sinn zweidimensional angeordnet.

Die hergestellte, in Figur 3 schematisch gezeigte Komplex-Matte besteht

aus geschnittenen Fasern mit einer Schnittlänge von 5 - 200 mm. Die verschiedenen Schichten sind durch einen Nähwirkprozess miteinander verbunden worden. Die äußeren Lagen 5 und 6 bestehen aus geschnittenen Glasfasern und die mittlere Lage 4 aus volumisierten, geschnittenen Spinfäden, die aus Glasfasern gebildet worden sind. Die Kernlage 4 kann durch eine Mischung aus volumisierten Spinfäden, Garnen oder Zwirnen und nicht volumisierten Glasfasern bestehen. Für die volumisierte Lage 4 haben sich Fasern auf Basis von Carbon,- Aramid,- Kunststoff-Fasern als besonders geeignet herausgestellt. Die Außenlagen 5 und 6 bestehen dann bevorzugt aus Aramid- oder Carbon-Fasern. Die Spinfäden der Mittellage sind nach dem Volumisieren geschnitten und anschließend durch einen Nähwirkprozess mit den Decklagen verbunden worden.

Eine Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens wird schematisch in der Figur 4 gezeigt. Oberhalb eines Laufbandes 8 sind drei Schneidwerke 9, 10 und 11 hintereinander angeordnet. Den äußeren Schneidwerken werden sogenannte Endlos - Spinfäden zugeführt, die nicht volumisiert sind. Dem mittleren Schneidwerk 10 werden volumisierte Endlos-Spinfäden zugeführt.

Ein Endlosfaden ist ein solcher, der sehr lang ist und der üblicherweise für die Verarbeitung von einer Spule abgewickelt wird. Ein solcher Endlos-Faden kann mehrere zehn Meter bis mehrere hundert Meter lang sein.

Die Schneidwerke schneiden von den Endlosspinfäden Spinfäden mit gewünschter Länge ab. Die abgeschnittenen Fäden gelangen auf das darunter liegende Laufband 8. Das Laufband 8 transportiert die schichtweise übereinander abgelegten, geschnittenen Spinfäden zu einer Einrichtung 12, die die Spinfäden miteinander vernäht. Als Ergebnis liegt dann die in Figur 3 gezeigte Matte vor.

5

10

15

20

#### **Ansprüche**

5

25

30

- 1. Verfahren zum Herstellen einer Matte mit den Schritten:
  - Bereitstellen einer Schicht (4), die volumisierte Spinfäden, Garne oder Zwirne (1, 2) umfasst,
  - Bereitstellen von wenigstens einer weiteren aus Fasern gebildeten Schicht (5, 6),
  - Verbinden der Schichten (4, 5, 6) und zwar bevorzugt durch Nähen.
- Verfahren nach Anspruch 1, bei dem nicht volumisierte sowie volumisierten Spinfäden, Garne oder Zwirne schichtweise übereinander abgelegt werden und zwar bevorzugt auf einem Laufband und anschließend die Schichten (4, 5, 6) miteinander vernäht werden.
- Verfahren nach dem vorhergehenden Anspruch, bei dem die Fasern oder hieraus gebildeten Spinfäden, Garne oder Zwirne durch
  Abschneiden von Endlosfasern, Endlosspinfäden, Endlosgarnen
  oder Endloszwirnen abgelegt werden.
- Verfahren nach Anspruch 1, 2 oder 3, bei dem die Schichten (4, 5, 6) durch Fasern, Spinfäden, Garne oder Zwirne gebildet werden,
  die parallel zur Oberfläche (7) der Matte angeordnet sind.
  - 5. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche, bei dem die für den Schichtaufbau vorgesehenen Fasern, Spinfäden, Garne oder Zwirne 5 bis 200 mm lang sind und/ oder die für die Volumisierung eingesetzten Mikrohohlkörper einen mittleren Durchmesser von 20 bis 300 μm aufweisen.
  - 6. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche, bei der die Mittellage sowie Decklagen aus Glasfasern gebildet sind.
  - 7. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche, bei dem die Matte in eine Form gebracht wird und In die Form h\u00e4rtbare Harze zur Herstellung eines faserverst\u00e4rkten Formteils gebracht

werden.

8. Matte herstellbar nach einem Verfahren mit den Merkmalen nach einem der vorgehenden Ansprüche, umfassend eine Mittellage aus volumisierten Spinfäden, Garnen oder Zwirnen sowie Decklagen aus nicht volumisierten Fasern, die miteinander vernäht sind.

- 9. Matte nach dem vorhergehenden Anspruch , bei der die Fasern, Spinfäden, Garne oder Zwirne parallel zur Oberfläche (7) angeordnet sind.
- 10. Matte nach einem der beiden vorhergehenden Ansprüche, bei der
   die Fasern, Spinfäden, Garne oder Zwirne ausschließlich aus Glasfasern gebildet sind.
  - 11. Vorrichtung zur Herstellung einer Matter nach einem der drei vorhergehenden Ansprüche, bestehend aus drei hintereinander angeordneten Schneidwerken (9, 10, 11), die oberhalb eines Laufbandes (8) angeordnet sind, sowie Mitteln für das Vernähen (12) von auf dem Laufband (8) abgelegten, von den Schneidwerken (9, 10, 11) kommenden geschnittenen Fasern, Spinfäden, Garnen oder Zwirnen.
- 12. Vorrichtung nach dem vorhergehenden Anspruch, bei der dem in der Mitte angeordneten Schneidwerk volumisierte Spinfäden, Garne oder Zwirne zugeführt sind und den beiden anderen Schneidwerken nicht volumisierte Spinfäden, Garne oder Zwirne zugeführt sind.

15

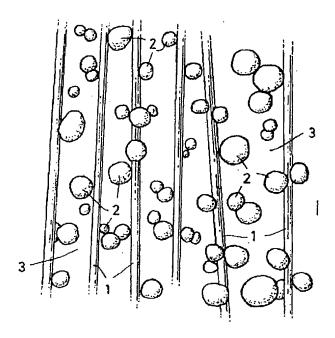


Fig. 1/4

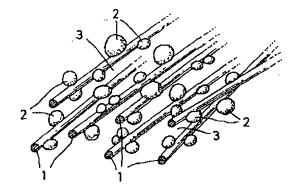
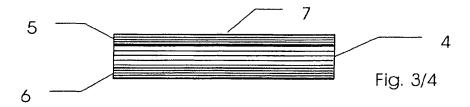


Fig. 2/4



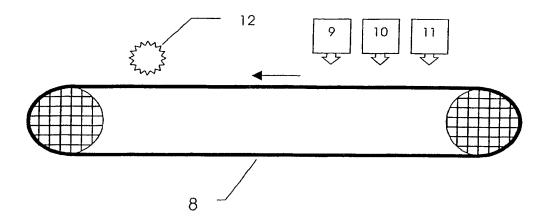


Fig. 4/4

#### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No
PCT/EP2005/051109

		101/212003/031109
A. CLASSI IPC 7	FICATION OF SUBJECT MATTER D04H13/00	
According to	o International Patent Classification (IPC) or to both national classifi	eation and IPC
B. FIELDS	SEARCHED	
Minimum do IPC 7	ocumentation searched (classification system followed by classifica D04H B29C B32B	ion symbols)
	tion searched other than minimum documentation to the extent that	
EPO-In	lata base consulted during the international search (name of data b	ase and, where practical, search terms used)
C. DOCUM	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the re	elevant passages Relevant to claim No.
x	DE 101 14 708 A1 (KOELZER, KLAUS 24 October 2002 (2002-10-24)	-KURT) 1-10
A	the whole document	11,12
Further Further	per documents are listed in the continuation of box C	Potent family morphom are listed in appay
<u> </u>	ner documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family members are listed in annex.
"A" docume consid	tegories of cited documents : ent defining the general state of the art which is not lered to be of particular relevance document but published on or after the international	<ul> <li>'T' later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention</li> <li>'X' document of particular relevance; the claimed invention</li> </ul>
which citation 'O' docume other r	ent which may throw doubts on priority claim(s) or is cified to establish the publication date of another n or other special reason (as specified) ent referring to an oral disclosure, use, exhibition or	cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone  "Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.
	an the priority date claimed	*&* document member of the same patent family
	actual completion of the international search  June 2005	Date of mailing of the international search report
	o dulle 2005	22/08/2005
Name and n	nailing address of the ISA  European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2  NL - 2280 HV Rijswijk  Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nf,  Fax: (+31-70) 340-3016	Authorized officer  V Beurden-Hopkins, S
		,

#### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

mation on patent family members

Internation Application No PCT/EP2005/051109

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
DE 10114708	A1	24-10-2002	BR	0204503 A	08-04-2003
			CA	2416915 A1	03-10-2002
			WO	02076701 A1	03-10-2002
			EP	1372925 A1	02-01-2004
			JP	2004518834 T	24-06-2004
			US	2003129912 A1	10-07-2003

#### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen PCT/EP2005/051109

A. KLASSI IPK 7	IFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES D04H13/00			
Nach der In	nternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Kla	esifikation und der IPK		
	RCHIERTE GEBIETE	SSIINALION UND UCE II IX	<del></del>	
	rter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbo	ole)		
IPK 7	D04H B29C B32B			
Recherchie	rte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, so	oweit diese unter die recherchierlen Gebiete	allen	
Während de	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (N	lame der Datenbank und evtl. verwendete	Suchbegriffe)	
EPO-In	ternal			
C. ALS WE	ESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN			
Kategorie®	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angab	e der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.	
χ	DE 101 14 708 A1 (KOELZER, KLAUS-	-KURT)	1-10	
1	24. Oktober 2002 (2002-10-24)		11 12	
A	das ganze Dokument		11,12	
[				
Ĭ				
	tere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu nehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie		
	e Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : entlichung, die den altgemeinen Stand der Technik definiert,	*T* Spätere Veröffentlichung, die nach dem oder dem Prioritätsdatum veröffentlich	n internationalen Anmeldedatum t worden ist und mit der	
aber r	nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist	Anmeldung nicht kollidiert, sondern nu Erfindung zugrundeliegenden Prinzips		
Anme	Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen idedatum veröffentlicht worden ist	Theorie angegeben ist "X" Veröffentlichung von besonderer Bedei	utung; die beanspruchte Erfindung	
*L* Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- scheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegraben ist (wie				
1 3011 00	der die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie	"Y" Veröffentlichung von besonderer Beder kann nicht als auf erfinderischer Tätig!	utung; die beanspruchte Erfindung keit beruhend betrachtet	
O' Veröffe	entlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung,	werden, wenn die Veröffentlichung mit Veröffentlichungen dieser Kategorie in	einer oder mehreren anderen	
P" Verôffe	Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht antlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach	diese Verbindung für einen Fachmann  *&" Veröffentlichung, die Mitglied derselber		
<del></del>	peanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Re		
3	0. Juni 2005	22/08/2005		
<u> </u>	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bediensteter		
	Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk	December		
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	V Beurden-Hopkins	, S	

#### INTERNATIONALEB RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichung die zur selben Patentfamilie gehören

Internales Aktenzeichen
PCT/EP2005/051109

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 10114708	A1	24-10-2002	BR CA WO EP JP US	0204503 A 2416915 A1 02076701 A1 1372925 A1 2004518834 T 2003129912 A1	08-04-2003 03-10-2002 03-10-2002 02-01-2004 24-06-2004 10-07-2003